

## LOS VIAJES DEL VIENTO

En estreno exclusivo una odisea en el Caribe colombiano.



### Ella cantó un continente

No es tarde para homenajear a una de las grandes voces de América Latina, fallecida hace más de una año, Mercedes Sosa. Lo hacemos presentando dos filmes repletos de su música: **Como un pájaro libre**, cinta que registra su regreso a Argentina, en 1983, luego de su exilio; y **Cantora**, el recuerdo de la grabación de su último disco, acompañado por grandes artistas de toda América. (Foto cortesía de Zapata Filmes).



### Lennon en todas partes

En octubre se celebró su cumpleaños número 70. El 8 de diciembre se conmemorará los treinta años de su inmortalidad. Filmes, conciertos, homenajes, exposiciones, libros han circulado últimamente por todo el mundo. Nosotros hacemos lo propio presentando varios filmes sobre él y su influencia. (Foto de Lennon y Ono, pocos días antes del asesinato de Lennon, cortesía del AFI).





## LOS VIAJES DEL VIENTO

En estreno exclusivo una odisea en el Caribe colombiano.

### MAAC CINE celebra su séptimo aniversario

La sala de cine preferida por los cinéfilos guayaquileños cumple siete años, aún con la incertidumbre de su porvenir. Sus programadores han organizado, a pesar de todo, una programación de aniversario que incluye pre-estrenos de cintas como **El vuelco del cangrejo** (foto, cortesía de Cineplex, Colombia), una función especial de la cinta de Sebastián Cordero, **Rabia**, entre muchas otras propuestas.



### Mieles vuelve a casa

Fernando Mieles, realizador de la celebrada película hecha en Guayaquil, **Prometeo deportado**, estará finalmente en el MAAC CINE de Guayaquil para realizar una lección de cine, en donde hablará sobre su cine. Es parte de la celebración por el séptimo aniversario de la sala que él mismo ha ayudado a concebir. **Prometeo deportado** tendrá, al fin, una temporada en la sala. (Foto de Mateo García).



## EDITORIAL

## Un sistema de salas que promueva la competitividad

La revista oficial de la Municipalidad de Quito, "Q", presentó un artículo en su edición de noviembre, respecto a la propuesta que hacen algunas salas de Quito, para la eventual –y todavía hipotética– creación de un Sistema Nacional de Salas Independientes de Cine y Artes Escénicas, que será la base para la formación de industrias culturales sostenibles en un futuro cercano. La publicación de este artículo coincide con la participación de OCHOYMEDIO en la décimo quinta reunión anual en París de "Europa Cinemas", programa insertado dentro de las políticas culturales emitidas por Europa Media, órgano regulador del audiovisual de la Unión Europea. El programa promueve el apoyo a las salas de cine dedicadas prioritariamente a la difusión del cine europeo y ha trascendido las fronteras de su propio continente.

La creación de un sistema similar en Ecuador no es una idea nueva. Europa lo viene haciendo desde hace varios años, gracias a la clara visión de sus Ministros de Cultura y de sus Consejos Nacionales de Cinematografía. Al momento, solo en Francia existen cerca de 1 500 salas similares a las de OCHOYMEDIO que reciben subvenciones estatales y que pronto recibirán el aporte necesario que les permita solventar los gastos del traspaso, ya obligado, a la proyección digital de alta definición. Francia invertirá cerca de 125 millones de euros en las salas independientes para cumplir con este cambio tecnológico. Así lo anunció el Ministro de Cultura de Francia, Frédéric Mitterand, en la inauguración del encuentro, ante cerca de 400 representantes de salas de este tipo en la reunión anual de Europa Cinemas. En el 2013, Europa pretende ser el continente de la cultura y el audiovisual.

La idea de crear un sistema que permita que las salas independientes en Ecuador sigan funcionando, se viene gestando desde hace varios años en la cabeza de algunos directivos de salas de miembros de la RET (Red Ecuatoriana de Teatros), especialmente de El Patio de Comedias y de OCHOYMEDIO. La propuesta es la de crear un sistema debidamente categorizado, que permita a todas las salas, centros de creación y sostenimiento de procesos culturales, recibir incentivos económicos de acuerdo a determinados parámetros de cantidad y calidad, tanto de su programación como de los servicios culturales que ofrecen. Los incentivos económicos (entiéndase como incentivos a la calidad, no asistencialismo, ni subvenciones a dedo) se asignarían con el propósito de que esa cantidad y esa calidad se mantengan y mejoren con el tiempo. Puestas a concursar las salas por esta subvención, el nivel de competitividad entre ellas y para cada una de ellas, se incrementará para beneficio del medio.

El sistema y los incentivos económicos propuestos en principio, deberían venir de las instituciones estatales interesadas en que los objetivos de un Sistema Nacional de Salas Independientes funcionen, esto es, el Ministerio de Cultura a nivel nacional y, para el caso de Quito, el Municipio Metropolitano. Cualquiera, o las dos instituciones, podría acoger la propuesta de tener la voluntad política de hacerlo. La propuesta es competencia de ambas instituciones.

Puestas así las cosas, el panorama para la creación de este sistema, no se ve demasiado alentador. En el Ministerio de Cultura todavía todo es demasiado confuso. La señora ministra Erika Silva Charvet, no

ha permitido ver, hasta ahora, las líneas directrices de su política cultural. La única cosa visible es que aparentemente, la "Ley Orgánica de las Culturas" – tan publicitada por el antecesor de la ministra–, está todavía en algún lugar profundo de la congeladora de las oficinas de los asambleístas. ¿Le interesará a su ministerio la consolidación de un sistema organizado de salas independientes, con reglas claras y aportes transparentes? Nadie lo sabe con certeza.

En el campo municipal había más expectativas. Sin embargo en el artículo ya mencionado de la Revista "Q" se publican unas preocupantes declaraciones del Secretario de Cultura del Municipio, el Sr. Miguel Mora Witt, en el que señala que los fondos municipales deben financiar prioritariamente sus propios espacios, como son el Teatro Sucre, el Teatro México, el Teatro Variedades, el Teatro Benalcázar.

¿Se entendería entonces que los posibles aportes a las salas independientes no deberían venir del Estado por su condición de salas privadas? ¿Habría que entender que porque son salas privadas no han cumplido o no cumplen con un rol social y cultural? ¿Quito y el Ecuador, serían lo mismo sin el trabajo de las salas de Malayerba, Rana Sabia, Patio de Comedias, Teatro Bolívar, Sarao, OCHOYMEDIO, entre otras?

A las declaraciones de Mora habría que responder que sería muy grave pensar que el presupuesto del Municipio solo alcanza para las salas consagradas de propiedad del mismo, y más grave aún, que él entienda que la creación de un sistema como el propuesto, solo beneficiaría a los dueños de las salas y no a sus usuarios.

Estos espacios o salas independientes han subvencionado con sus propios recursos la cultura en el Ecuador; llevan largos años poniendo el alma y el bolsillo para el bien público del país; han pagado sus tributos municipales (sobre todo el bien conocido 3% de cada entrada vendida al FONSAL, fondo del cual nunca se han favorecido); han generado empleo y han pagado el aporte patronal al IESS de todos sus empleados; pero sobre todo, se han sostenido única y exclusivamente por decisión propia, favoreciendo el apareamiento, la difusión y consolidación del cine y las artes escénicas nacionales. Estas salas son la sede de los principales festivales del país; en sus espacios se estrenan muchas de las obras de teatro, danza y música auspiciados por el Ministerio de Cultura o los municipios. Las películas o las obras artísticas no serían tal, sin la sala que las presenten.

El sistema propuesto no es una subvención a dedo a iniciativas privadas. Es competencia pura. Es finalmente el ordenamiento de los espacios donde las artes se difunden. Si estas salas desaparecen, ¿donde se presentarían los productos culturales? ¿Únicamente en el Teatro Sucre o en el Teatro Variedades?

Llamamos a las autoridades, a la Señora Silva Charvet, al Señor Mora Witt, al diálogo. Podemos reunirnos cuando y donde quieran para poder explicar con detalles los beneficios de la creación de un sistema nacional o metropolitano de salas independientes, que trabaje con concurrencia a lo que ya ocurre con el sistema nacional de festivales. Los incentivos a las salas independientes, es lógico, redundará en mejor programación, mejores servicios y mejores públicos.

**OCHOYMEDIO**  
La Floresta Quito  
Valladolid N24 353 y Vizcaya  
La Floresta  
Teléfonos: 2904720/21

**OCHOYMEDIO**  
Guayaquil  
Auditorio Simón Bolívar (MAAC CINE).  
Malecón y Loja, Malecón 2000  
Teléfonos: 230 9400 Ext. 307

**OCHOYMEDIO**  
Manta  
Frente al malecón Jaime Chávez  
Gutiérrez (MAAC CINE).  
Teléfono: 262 6968

## LAS APUESTAS

## Pedro Villegas Arcos

ESPACIO DEDICADO A SABER DE LOS HACERES DE LOS CINEASTAS ECUATORIANOS DE HOY Y MAÑANA. ESTA VEZ NOS ACERCAMOS A GUAYAQUIL, LA CIUDAD MÁS GRANDE DEL PAÍS, QUE VA DESPERTANDO POCO A POCO A FUERZA DE JÓVENES TALENTOS, COMO EL QUE HOY ES RESEÑADO AQUÍ. LOS ESPACIOS DE CINE ECUATORIANO Y SUS PROTAGONISTAS SON PRESENTADOS POR EL MINISTERIO DE CULTURA DEL ECUADOR.

En el 2007 con la producción del corto documental **Haciéndose aire**, Pedro Villegas, se involucró por primera vez en el mundo del cine. No pensó que la cátedra de Edición y producción de la carrera de Comunicación de la Universidad Católica despertaría una vocación, que hasta entonces no encontraba. Aunque manifiesta que se ha preparado para ser periodista, Pedro prefiere por el momento, y hasta que le den las fuerzas, hacer cine documental.

"A través de este documental y de los protagonistas pude expresar de cierta manera mis miedos y alegrías, pero también mi inconformidad con el dominio del espacio público que ha ejercido la autoridad local en la ciudad de Guayaquil", dice Pedro.

Gracias a este primer trabajo fue invitado a participar en el equipo de producción del proyecto documental **Nariz del diablo**, del movimiento documentalista "Memoria Ciudadana".

Actualmente, este periodista produce junto con dos colegas su primer largometraje

documental llamado **El camino de los demonios**, con el cual ha sido dos veces pre-seleccionado en las pasadas convocatorias del CNCINE. Pese a que no salió favorecido, aquello no originó una depresión, sino más bien le dio más fuerza para seguir buscando financiamiento, logrando ganar los fondos concursables 2009-2010 del Ministerio de Cultura.

Tras su incursión en esta actividad, este joven realizador guayaquileño, considera que es necesario que las instituciones encargadas de fomentar el cine en el país abran espacios exclusivamente para quienes, por primera vez, hacen un filme, porque para ellos es más difícil conseguir un financiamiento.

Recientemente, el pasado 23 de octubre, en el cantón Durán de la provincia del Guayas, presentó un avance del documental **Maquinita Davis**, que es un trabajo inspirado en Guillermo Davis Piñeres, quien fue un genio de la mecánica que construyó en el siglo pasado tres locomotoras a escala, las cuales son una réplica exacta de las máquinas a vapor que funcionan en el país.

Como gestor cultural, el próximo 18 de diciembre en el MAAC CINE del puerto principal, inaugurará junto a otros realizadores un festival denominado "Cine de la Culata", que consiste en una muestra de documentales, cortos, videos experimentales y animación (ver artículo de Gustavo Valle en la página 5 de este periódico). La idea de esta muestra es contar a futuro con un festival de cine guayaquileño que visibilice las diferentes propuestas del cine del "patio trasero", es decir, las de bajo presupuesto. (Texto: Pedro Parra).

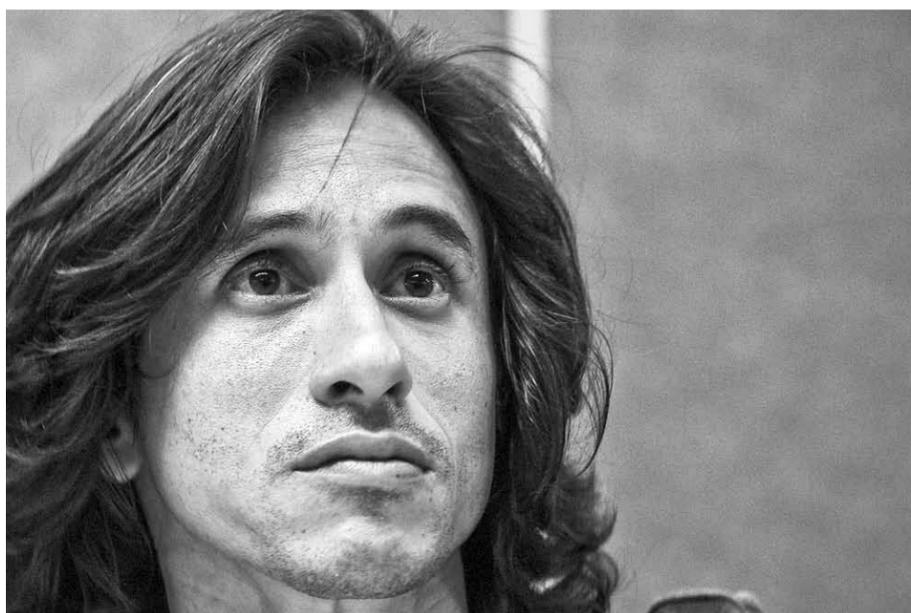


**OCHOYMEDIO** ISSN: 1390-4109  
**DIRECCIÓN EJECUTIVA:** Mariana Andrade  
**EDITOR:** Rafael Barriga  
**CONSEJO EDITORIAL Y DE PROGRAMACIÓN:** Etienne Moine, Mariana Andrade, Rafael Barriga, Patricio Andrade, Anafía Beler, Fernando Mielles, Billy Navarrete, Margarita González, Carlos Fidel Intriago.  
**COORDINACIÓN:** Anafía Beler

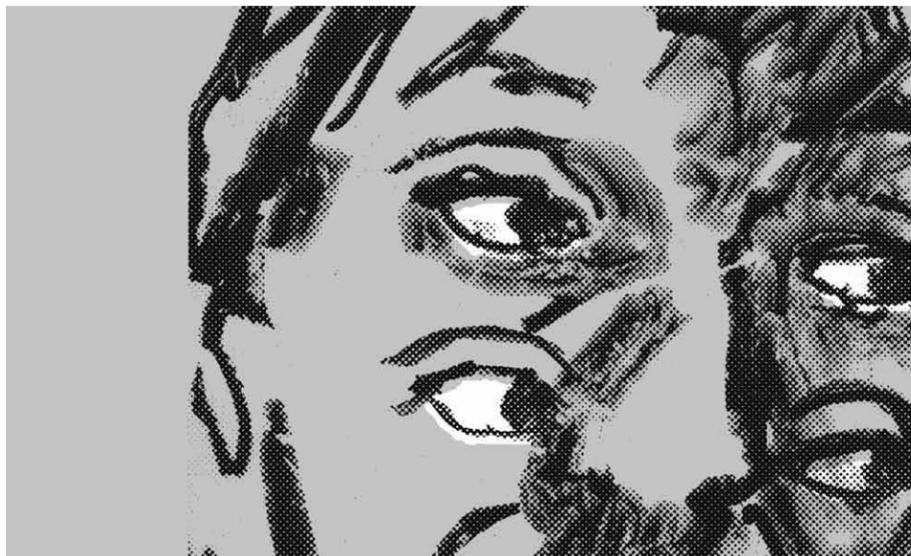
**DIAGRAMACIÓN:** Diego Terán  
**IMPRESIÓN:** Abilit  
**WEB MASTER:** Gonzalo Vargas  
**COORDINACIÓN GUAYAQUIL:** Billy Navarrete  
**COORDINACIÓN MANTA:** Margarita González  
**ARTES ESCÉNICAS:** Patricio Andrade  
**Portada:** Fotograma del filme **Los viajes del viento**, propiedad de Cineplex Colombia - OCHOYMEDIO.



**El documental *New Children New York*** nos invita a reflexionar sobre la problemática de la migración en Estados Unidos a través de la perspectiva de jóvenes inmigrantes latinoamericanos, una perspectiva raramente expuesta y sin duda alguna, traviesa. Dirigido por la mexicana Gisela Saunders Alcántara, el filme explora las penurias y la resolución de jóvenes inmigrantes y sus familias en las trincheras olvidadas del Nueva York latinoamericano, siguiendo a tres jóvenes a medida que descubren el medio del cine dentro de un taller especialmente diseñado para ellos, así como el arte de contar su historia personal. A través de conversaciones con sus amigos y familiares, momentos privados de introspección y revelación así como la experimentación con el lenguaje audiovisual, los alumnos son impulsados a crear sus propios cortos. La película está en cartelera este mes



**El "tigre" vuelve a su sala.** Fernando Miele, realizador guayaquileño que goza del bien ganado éxito que su película **Prometeo deportado** tiene alrededor de todo el Ecuador, estará en la sala de cine del que es parte, el MAAC CINE de Guayaquil. La cinta será finalmente estrenada en la sala, y –por el aniversario número siete del cine–, Miele ofrecerá una lección de cine. Será una oportunidad para conocer de primera mano las intenciones y la visión de este realizador. El público podrá hacer preguntas e, incluso, pedir autógrafos y tomarse fotografías con la nueva celebridad del puerto principal.



**Malinche en una obra.** La actriz Valentina Pacheco vuelve a las tablas con "Piel Roja", sobre Malinche, mujer indígena mexicana de la época de la colonia. Pacheco pone en escena, bajo su propia dirección, un texto de Aristides Vargas. "Me llama la atención Malinche, que nació como princesa, pero tenía problemas con su hermanastro y la mandaron como Moisés, en una canasta, cuando creció. Me afectó el tema porque esta mujer sufrió mucho el machismo, y no pudo nunca dar su opinión", dice Pacheco sobre su personaje. "Piel Roja" tendrá dos funciones en OCHOYMEDIO en Quito durante este mes. (Extracto del afiche de la obra, por Marcelo Aguirre).

# En foco



**Viaje a la locura. La escalera de Jacob,** de Adrian Lyne y protagonizada por Tim Robbins es una de aquellas obras extrañas, subvaloradas, que crecen con el tiempo. El brutal viaje psicológico de un ex soldado americano de la guerra de Vietnam, es parte de una colección de cintas clásicas que OCHOYMEDIO ofrece este mes. Entre ellas están algunas cintas que nunca han sido vistas en estas salas: **Falling Down**, magnífica demostración actoral de Michael Douglas; **Los 3 días del Cóndor**, un thriller de Sydney Pollack; **El halcón maltés**, una de las más importantes de la historia del cine con Humphrey Bogart, bajo la dirección de John Huston. (Foto de **La escalera de Jacob** cortesía de AFI).



**El cine cambia la vida de Santo Domingo.** Basta pocas cosas para mejorar la vida de la gente: el Gobierno Municipal de Santo Domingo apostó por convertir a su salón de actos en sala de cine cada fin de semana. El resultado: cientos de personas beneficiadas, que por primera vez asistían a una función de cine. El proyecto "Ruta 8", impulsado por OCHOYMEDIO ha encontrado terreno fértil en Santo Domingo. Incluso, la programación ha recorrido, el mes pasado, por algunas parroquias rurales del cantón, atrayendo a gente de todas las edades. Este mes de diciembre, continúa la programación cinematográfica y escénica. Una de las películas que se exhibirá será **La historia sin fin** (foto), cinta fantástica para todas las edades. Además películas sobre derechos humanos, Chaplin, Colombia de película y la presentación especial de El circo de Olga la pulga.

# CARTELERA

## ESTRENOS

MAN UIO GYE

<p><b>LOS VIAJES DEL VIENTO</b> (Colombia, 2009, 117 minutos) Dirigida por Ciro Guerra. Protagonizada por Marciano Martínez, Yull Núñez. Distribuida por Cineplex (Colombia) y OCHOYMEDIO. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 10 años.</p>	<p>Ignacio Carrillo, un juglar que durante años recorrió pueblos y regiones llevando cantos con su acordeón, toma la decisión de hacer un último viaje, a través de toda la región norte de Colombia, para devolverle el instrumento a su anciano maestro, y así nunca más volver a tocar. Juntos emprenden un recorrido por la enorme diversidad de la cultura caribeña, viviendo todo tipo de aventuras y encuentros.</p>
<p><b>CANTORA, UN VIAJE ÍNTIMO</b> (Argentina, 2008, 120 minutos) Dirigida por Rodrigo Villa. Distribuida por Zapata Filmes. Formato video digital. Recomendada para mayores de 10 años.</p>	<p>Documental sobre el último trabajo musical de Mercedes Sosa. Sus encuentros con otros grandes de la música (como Luis Spinetta). Un viaje íntimo por la música y la grabación del disco.</p>
<p><b>COMO UN PÁJARO LIBRE</b> (Argentina, 1983, 69 minutos) Dirigida por Ricardo Wullicher. Distribuida por Zapata Filmes. Formato video digital. Recomendada para mayores de 10 años.</p>	<p>Filme histórico sobre el concierto realizado en el estadio de Vélez Sarsfield, primero luego de un largo exilio, de la cantora Mercedes Sosa. Le acompaña Charly García y León Gieco.</p>
<p><b>NEW YORK, NEW CHILDREN</b> (Estados Unidos – México, 2010, 63 minutos) Dirigida por Gisela Sanders Alcántara. Presentada gracias a la realizadora. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>Las dificultades y la perseverancia de los jóvenes inmigrantes que dejan atrás la adolescencia y asimilan su rol en la siguiente etapa de sus vidas en Nueva York. Un taller de cine y video se imparte en un barrio de inmigrantes de bajos ingresos en Brooklyn. El documental sigue a tres jóvenes que estudian en el taller.</p>

## LENNON 30 AÑOS

MAN UIO GYE

<p><b>TWO OF US</b> (Estados Unidos, 2000, 89 minutos) Dirigida por Michael Lindsay-Hogg. Protagonizada por Aidan Quinn, Pared Harris. Presentada gracias a IFC. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>John Lennon y Paul McCartney se encuentran una tarde y charlan durante horas, sobre sus vidas y la posibilidad de que se reúna The Beatles. La película, de ficción, está basada en un encuentro real entre Paul y John en 1976.</p>
<p><b>I WANNA HOLD YOUR HAND</b> (Estados Unidos, 1978, 104 minutos) Dirigida por Robert Zemeckis. Protagonizada por Nancy Allen, Bobbi Di Ciccio. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>En 1964, los Beatles llegaron a Nueva York para dar varios conciertos de su primera gira norteamericana. Desde Nueva Jersey, seis jóvenes se dirigen al hotel donde se alojan.</p>
<p><b>LOS ESTADOS UNIDOS CONTRA JOHN LENNON</b> (Estados Unidos, 2006, 99 minutos) Dirigida por David Leaf, John Scheinfeld. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años</p>	<p>Ante la guerra de Vietnam y una administración presidencial involucrada en vigilancia y escuchas telefónicas secretas, John Lennon usó su fama y su fortuna para movilizar a la opinión pública contra el gobierno norteamericano. A través de exhaustivas entrevistas con las personas de su círculo más íntimo, se nos ofrece una poderosa visión de los ideales por los que luchó y de cómo y por qué el gobierno de EEUU trató de silenciarle.</p>
<p><b>IMAGINE: JOHN LENNON</b> (Estados Unidos, 1988, 100 minutos) Dirigida por Andrew Solt. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>Documental biográfico sobre John Lennon. Imágenes de su infancia, su paso por Los Beatles, su carrera como solista.</p>
<p><b>LET IT BE</b> (Reino Unido, 1970, 81 minutos) Dirigida por Michael Lindsay-Hogg. Presentada gracias al BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>Documental sobre la legendaria banda de Liverpool. Abarca las dos semanas de la grabación del que supuso el último disco del cuarteto, "Let It Be", con la famosa actuación en la azotea del Apple Building. Incluye las canciones: "Don't Let Me Down", "Maxwell's Silver Hammer", "Two of Us", "I've Got a Feeling", "Oh Darling", "One After 909", "Across The Universe", "Dig A Pony", "I Me Mine", "For You Blue", "Bésame Mucho", "Dig It", "Get Back" y "Let It Be".</p>
<p><b>FIRST U.S. VISIT</b> (Estados Unidos, 1964, 83 minutos) Dirigida por Albert Maysles, Kathy Dougherty, Susan Frömke. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>Documental filmado en estilo verité por los legendarios hermanos Maysles a partir de la primera visita de los Beatles a los Estados Unidos en una gira de presentaciones.</p>
<p><b>LENNON LEGEND</b> (Estados Unidos, varios años, 100 minutos) Dirigida por Yoko Ono, John Lennon, Bruce Westcott, Joe Pytka, Simon Hilton. Presentada gracias al BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	<p>Colección de diecinueve filmes cortos y videos musicales creados durante la carrera como solista de John Lennon.</p>

## CLÁSICOS

MAN UIO GYE

<p><b>EL BRUTO</b> (México, 1953, 81 minutos) Dirigida por Luis Buñuel. Protagonizada por Pedro Armendáriz, Katy Jurado, Rosa Arenas, Andrés Soler. Presentada gracias a IMCINE. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>El dueño de una vivienda decide poner en la calle a sus inquilinos para vender los terrenos. Ante la negativa de éstos a desalojar sus casas, el casero, asesorado por su amante, contrata a un matón: El bruto.</p>
<p><b>EL HALCÓN MALTÉS</b> (Estados Unidos, 1941, 100 minutos) Dirigida por John Huston. Protagonizada por Humphrey Bogart, Mary Astor, Gladys George, Peter Lorre. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>En el siglo XVI, los Caballeros de la Orden de Malta decidieron obsequiar al Emperador Carlos V con la estatuilla de un halcón, realizada en oro macizo con incrustaciones de piedras preciosas, en agradecimiento a ciertas prerrogativas concedidas por el monarca. Sin embargo, esta maravillosa joya no llegó nunca a manos de Carlos V, ya que la galera en la que era transportada fue asaltada por unos piratas. Cuatrocientos años después, el detective privado Sam Spade y su socio, Archer, aceptan el encargo de una muchacha que quiere averiguar dónde se encuentra su hermana que ha desaparecido junto a Floyd Thursby, un hombre sin escrúpulos</p>
<p><b>LA ESCALERA DE JACOB</b> (Estados Unidos, 1990, 115 minutos) Dirigida por Adrian Lyne. Protagonizada por Tim Robbins, Elizabeth Peña, Danny Aiello. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Un antiguo veterano de Vietnam comienza a sufrir violentas visiones donde se aparecen demonios y su hijo ya fallecido. Todo parece tener relación con un ataque que sufrió su batallón en Saigón.</p>
<p><b>FALLING DOWN</b> (Estados Unidos, 1992, 112 minutos) Dirigida por Joel Schumacher. Protagonizada por Michael Douglas, Robert Duvall, Barbara Hershey. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Los Ángeles: el día más caluroso del año: las autopistas están colapsadas. Soportar la terrible presión de las grandes ciudades puede provocar la ira de cualquier ciudadano. Pero Bill Foster está dispuesto a vengarse. Foster sólo intenta regresar a casa, pero en vez de eso se dirige hacia una pesadilla urbana. Es un hombre ordinario en guerra con las frustraciones de cada día. Mientras tanto un oficial del departamento de policía de Los Ángeles, intenta detener los actos violentos de Foster provocados por su creciente agresividad.</p>
<p><b>LOS 3 DÍAS DEL CÓNDOR</b> (Estados Unidos, 1975, 117 minutos) Dirigida por Sydney Pollack. Protagonizada por Robert Redford, Faye Dunaway, Cliff Robertson, Max von Sydow. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Turner, un empleado de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos, la CIA, cuyo nombre clave es "Cóndor" y que se dedica exclusivamente a leer textos para establecer relaciones entre los posibles ataques enemigos, se ve envuelto en un complicado asunto.</p>
<p><b>THE LOST WEEKEND</b> (Estados Unidos, 1045, 101 minutos) Dirigida por Billy Wilder. Protagonizada por Ray Milland, Jane Wyman, Philip Terry. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Don Birnam es un escritor dipsómano que no puede vencer sus arrebatos alcohólicos, a causa de los cuales se ha convertido en un hombre arruinado física, moral y económicamente. Totalmente desprovisto de personalidad. Para lograr dinero que le permita seguir bebiendo es capaz de cometer cualquier acción, llegando incluso a robar a sus amigos, sin excluir a Helen St. James, una hermosa mujer que, enamorada de él, intenta regenerarlo.</p>
<p><b>EL VIENTRE DEL ARQUITECTO</b> (Reino Unido, 1987, 108 minutos) Dirigida por Peter Greenaway. Protagonizada por Brian Dennehy, Chloe Webb, Lambert Wilson, Sergio Fantoni. Presentada por el BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Un arquitecto norteamericano llega a Roma, acompañado de su esposa, con motivo de una exposición dedicada al artista francés del siglo XVIII Étienne-Louise Boullée. El arquitecto, a lo largo del tiempo, se obsesiona con unos tremendos dolores de estómago, convencido de que está relacionado con que su mujer está teniendo una aventura con otro colega italiano.</p>

## EL CINE DE GIORGIO DIRITTI

UIO

<p><b>EL HOMBRE QUE VENDRÁ</b> (Italia, 2009, 115 minutos) Dirigida por Giorgio Diritti. Protagonizada por Maya Sansa, Alba Rohrwacher, Eleonora Mazzoni, Claudio Casadio. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Invierno 1943. Marina tiene 8 años, vive en las pendientes del Monte Sole, no lejos de Bologna, es la única hija de una familia de campesinos que, como muchas, a duras penas sobreviven. Años atrás perdió un hermanito que tenía muy pocos días, desde ese momento dejó de hablar. En diciembre la mamá se queda embarazada otra vez. Casi al mismo tiempo los nazis desencadenan en la zona un secuestro sin precedentes, y una matanza de más o menos 770 personas, que pasará a la historia como la masacre de Marzabotto.</p>
<p><b>EL VIENTO CONTINÚA SU GIRO</b> (Italia, 2007, 110 minutos) Dirigida por Giorgio Diritti. Protagonizada por Thierry Toscan, Alessandra Agosti, Dario Anghilante, Giovanni Foresti, Ines Cavalcanti. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Chersogno es un pequeño pueblo sobre Los Alpes Occitanas, habitado solo por personas ancianas que sobreviven gracias al turismo de verano. Un aire novedoso llega cuando un ex profesor francés se traslada con su familia en búsqueda de un modo de vida más cercano a la naturaleza. Los recién llegados montan una empresa de lácteos, despertando en los habitantes sentimientos encontrados. La integración es difícil y la relación con la "diversidad" se transforma en la bisagra de la narración.</p>
<p><b>PIAZZATI</b> (Italia, 2009, 53 minutos) Dirigida por Giorgio Diritti. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	<p>Monsieur Friburg, historiador de Valleé de l'Ubaye, nos conduce a través del su región, señalando la plaza donde, hasta la segunda guerra mundial, existía un mercado de niños para trabajar como pastores en cercanos valles italianos.</p>



## ESPECIAL

## UIO

## Al filo de la montaña

SEBASTIÁN ÁLVARO ES EL CREADOR, (Y DIRECTOR DESDE SU NACIMIENTO HASTA FINALES DEL 2008), DE "AL FILO DE LO IMPOSIBLE", UNO DE LOS PROGRAMAS DE MAYOR VIDA Y PRESTIGIO DE LA TELEVISIÓN EN ESPAÑA. ESTARÁ EN ECUADOR PARA MOSTRAR ALGUNOS DE SUS DOCUMENTALES Y CHARLAR SOBRE SUS EXPERIENCIAS, EN UN ESFUERZO DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN ECUADOR. PROGRAMACIÓN DETALLADA EN [WWW.OCHOYMEDIO.NET](http://WWW.OCHOYMEDIO.NET).

"Sebas" Álvaro, como se lo conoce, desde hace 28 años lidera equipos formados por técnicos y especialistas, que han llevado a cabo las aventuras más arriesgadas, filmándolas al mismo tiempo, desde la ascensión de las catorce cumbres que en el mundo superan los ocho mil metros hasta la travesía andando al Polo Norte y el Polo Sur, la del Hielo Patagónico sur, la de la cordillera de los Andes en globo aerostático, o la de los desiertos del Taklamakán y el Gran Mar de Arena. Ha dirigido más de 150 expediciones y realizado más de 300 documentales, explorando lugares tan inhóspitos como el cañón del Yarlung Tsangpo, Antártida, el Gran Mar de Arena, Georgias del sur, y muchos otros. "Al filo..." ha convertido la aventura moderna y las actividades relacionadas con ella en un fenómeno social y en un referente del género documental y audiovisual en España.

### En su propia voz

Lo que me hace subir una y otra vez a la montaña viene de la infancia. Desde niño siempre me atrajo subir a sitios desde donde poder ver el horizonte y mirar hacia abajo. Luego caminé por senderos, y cuando uno camina por senderos naturales siempre acaba en una montaña. Primero una colina, luego montañas más grandes. A medida que creces, esa curiosidad innata te hace subir a sitios más altos,

que en mi caso fueron los Pirineos y los Alpes. Y cuando pruebas el olor de la altitud quedas preso de las sensaciones, de los sentimientos. Es algo tan prodigioso que no te abandona nunca. Subir montañas es de las cosas más sanas que existen. Tiene que ver con el esfuerzo, con la fuerza física pero sobre todo con la cabeza. He comprobado que caminando es cuando mejor funciona la mente. Otros aventureros optaron por bajar a cuevas, echarse al mar, volar... Lo mío es la montaña.

"Al filo" no es sólo Sebastián Álvaro, es sobre todo un equipo. Un equipo muy pequeño que hemos ido afinando con el tiempo. Un grupo donde cada uno sabe lo que tiene que hacer para poder acometer aventuras como las que llevamos haciendo durante veinticinco años: ciento ochenta y siete expediciones, doscientos treinta documentales y más de mil quinientos especialistas. Este pequeño grupo formado por seis o siete personas, fue sobre el que se pusieron las bases y en torno a él se han ido formando anillos concéntricos, especialistas en espeleobuceo, vuelo libre, escalada de grandes paredes, himalayismo, kayaks. Hemos ido creciendo lentamente pero con un objetivo claro: acometer retos con mayor madurez. "Al Filo" nunca quiso ser un grupo grande porque es más difícil de manejar. No obstante, estos grupos de especialistas también se relacionan entre sí. Hay gente que va a un programa de "espeleo" y luego va a kayaks. Ese trasvase nos ha enriquecido mucho a todos. Por ejemplo el rigor, el método, la preparación y el cuidado de los equipos de buceo y vuelo lo hemos incorporado a los equipos de montaña, que somos un poco más anárquicos. Y luego por otro lado ese espíritu de improvisar que tenemos la gente de monte, lo hemos incorporado a esas otras actividades.

La montaña no guarda huellas físicas pero estoy convencido de que una montaña la



Sebastián Álvaro, su cámara y el K2: la historia de su vida. (Foto tomada del blog del realizador).

hacen los pioneros que subieron antes. A medida que la montaña se masifica el peso de esta gente se va perdiendo. Hemos tenido la suerte de ir a sitios como la Antártida, que nos han regalado momentos muy intensos de soledad que tienen que ver con lo mejor que uno pueda ser. Eso yo lo he vivido allí.

Caminar es el mejor instrumento que tenemos, no sólo para la salud sino porque creo que se piensa mejor mientras caminas y sin embargo hemos perdido esa capacidad en las ciudades. Caminando por el desierto, por los senderos del Himalaya he recibido los mejores regalos.

## MUESTRA

## GYE

## El cine por la culata

PARA GUSTAVO VALLE, YA LEGENDARIO REALIZADOR –OBJETO DEL DOCUMENTAL DESCARTES DE FERNANDO MIELES– CADA VEZ HAY MÁS MOTIVOS PARA SER OPTIMISTA SOBRE LA REALIZACIÓN CINEMATOGRAFICA GUAYAQUILEÑA. OTRO ESPACIO SE ABRE, EL "CINE DE LA CULATA", VERDADERA MARATÓN DE PELÍCULAS LOCALES, ESTE MES EN EL MAAC CINE. PROGRAMACIÓN DETALLADA EN [WWW.OCHOYMEDIO.NET](http://WWW.OCHOYMEDIO.NET)

Por Gustavo Valle

Cine pobre, cine chiro, cine de escasos recursos, cine del patio trasero –o como se le quiera llamar– pero cine al fin. La gran diferencia con el otro cine de los circuitos comerciales son sus carencias que a la vez se convierten en fortalezas y desafíos. El denominador común de esta expresión artística es la limitación de dinero que hay que suplirla con imaginación, perseverancia y trabajo fuerte. Para su realización suele recurrirse a equipo prestado a los panas: filmadora, computadora, luces, y cuanto más. A veces hasta las extensiones eléctricas. Regularmente le falta longitud ya que mientras más largo más caro, por lo tanto la mayoría son cortometrajes.

Al filmar ficción lo ideal es contar con actores profesionales, lo malo es que ellos normalmente cobran. Para evitar este gasto siempre se puede contar con las amistades, que armados de gran entusiasmo se lanzan al ruedo de la filmación. Pueden encontrarse intérpretes excepcionales entre los conocidos o en cualquier sitio, pero no es fácil y no es suficiente la buena voluntad para un correcto trabajo actuaral. Lo mismo se puede decir de la dirección. Generalmente el creador del proyecto hace de director improvisado. En Guayaquil, como en la mayoría de ciudades del Ecuador, no hay una facultad universitaria o escuela de cine donde se puedan aprender las complejidades de la dirección, que es una verdadera carrera en sí. Por otro lado es una gran ventaja ser muy



Fotograma del video **Círculo vicioso** de Manuel Torres, cortesía del realizador.

amigo de actores profesionales que en principio no cobren por su trabajo (se suele retribuirlos con un refrigerio y una copia de la película terminada). Hay una fórmula mixta que consiste en dar los roles protagónicos a profesionales y los papeles secundarios a aficionados cuidadosamente escogidos y dirigidos.

Actualmente existe un auge a nivel mundial del cine documental. Tiene varias características que lo hacen accesible a los noveles artistas: abundancia de temas, cero costo en actores, equipos relativamente económicos, y no menos importante es el alto contenido social que puede desarrollarse.

Con la nueva Ley de Cine promulgada en el

2006 y la creación del Consejo Nacional de Cine se ha incrementado cualitativa y cuantitativamente la producción de cine y video en el Ecuador. En Guayaquil se han abierto varios certámenes para estimular principalmente la creación de videos. Hay que anotar que dichos concursos privilegian la creatividad al aceptar diferentes soportes sean analógicos o digitales. Tenemos el FAAL del municipio guayaquileño en su décimo primera edición, que viene a ser la versión modernizada del prolífico Centro Municipal de Cultura de los años 70, Adrenalina Audiovisual, el Festival de la FACSO y varios más. Paralelamente aparecen nuevos sitios de exhibición con el MAAC CINE a la cabeza. En este positivo contexto un trío de talentosos

realizadores guayaquileños de video proponen el "Cine de la Culata" para "visibilizar el cine de bajo presupuesto": Pedro Villegas, Pablo Encalada y Manuel Torres. Esta nueva generación de homo videns utiliza la tecnología digital para materializar su talento. Un claro ejemplo es Manuel Torres que con una cámara fotográfica casera de bajo costo grabó y luego editó en su computadora un corto ganador del primer premio compartido en el FAAL del año pasado.

El panorama es muy alentador para la cinematografía local. Es de esperar que el objetivo final de estos realizadores sea la producción de largometrajes para continuar el legado que nos dejara el gran Augusto San Miguel.

MUESTRA

MAN UIO GYE

# 30 años sin la Morsa

SE RECUERDA EL ASESINATO DE LENNON, HOMBRE QUE AYUDÓ AL MUNDO A PENSARSE DE OTRA FORMA. ESTE MES OCHOYMEDIO PRESENTA UNA NUMEROSA SELECCIÓN DE DOCUMENTALES, FICCIONES Y MÚSICA EN IMÁGENES PARA RECORDAR AL DE LIVERPOOL.

Por Alonso Arreola

Escuchar "Stand by Me" en la voz de John Lennon nos hace comprender su preponderancia ecuménica como intérprete, su capacidad para entender la obra de otros y hacerla propia no desde la virtud de la garganta sino desde la fuerza de la entraña. Nos hace mejores hombres. Escuchar "Mother" nos ayuda a entender la cuna del compositor, la desgracia familiar que tantas veces impulsó su creatividad, la necesidad de ser reconocido y querido por los otros. Nos hace mejores hombres. Escuchar "I am the Walrus" es reconocer lo poco que, finalmente, deben importar esos otros cuando de experimentar y buscar oro en el aire se trata. Nos hace mejores hombres. Escuchar "Beautiful Boy" es enternecerse ante un instante de amorosa privacidad universalizado por la belleza. Nos hace mejores hombres. Escuchar "God"... eso simplemente nos hace hombres.

En todos los casos, escuchar a John Lennon afecta, conmueve, pues hay algo en su timbre vocal intensamente unido a una visión vital. Hecho de cristales rotos, incluso cuando suena sereno parece un tanto desesperado, lo que no reduce su capacidad humorística dentro y fuera del estudio de grabación. ¡Cuán poco vemos esta dualidad en los artistas de nuestro tiempo! ¡Cuán poco se ha dado a lo largo de la historia! De Louis Armstrong a Thom

Yorke pasando por Elvis Presley, Nina Simone, Ella Fitzgerald, Frank Sinatra, Bob Dylan, Janis Joplin, Jimi Hendrix, Jim Morrison, entre otros, han sido escasas las figuras populares que prefirieron contar con el canto, en lugar de cantar el cuento. Esto es, apostar a la historia transportada por notas en lugar de estilizar melodías soportadas por letras que, aunque valiosas, terminan sobajadas o envilecidas con la superficialidad y el glamour. De ahí que muchos de los mejores cantantes no sean los más técnicos ni los más preparados. Pero bueno, esa es historia vieja y conocida. *Feeling versus escuela.*

Lo que hoy importa es recordar que John Lennon estaba en ese pequeño Olimpo. Que era un hombre-bala (un hombre-huevo) de los que cumplen distancia sin especulaciones, abriendo brecha con su puro hacer camino. Componiendo, tocando y cantando desde el fondo, apenas afectados en su inercia por la fama y el dinero, piezas obedientes en su tablero, en ese mundo que imaginaba podía ser mejor. Pero claro, tonto soñador, se equivocó. Aquí estamos celebrando su cumpleaños número treinta para la vida, su cumpleaños número treinta para la muerte, en un mundo... ¿peor? Y cosa rara: nacer en el '40 y morir a los cuarenta. Escribir en una libreta el nombre The Beatles en el año '60. Borrarlo en el '70. Cosa rara. Tanto como ser perseguido por la CIA y el gobierno estadounidense tras meterse a una cama con su esposa y no salir de ella en son de protesta mientras cantaba "Give Peace a Chance". Tan raro como sus relaciones amorosas, sus movimientos geográficos y decisiones estéticas.

Alrededor del mundo se han programado celebraciones y recordatorios. En Nueva York, el 9 de octubre pasado, cumpleaños



John y Yoko en la época de la ruptura de Los Beatles. Fotograma del filme **US vs John Lennon**, AFI.

de Lennon, la ciudad se conmovió al ver documentales, cintas de ficción, conciertos, exposiciones y performances. El 8 de diciembre, se conmemora el trigésimo aniversario de su muerte. (*Gracias a La Jornada, México*)

MUESTRA

UIO

# El horror nazi en los ojos de una niña

UN EMOCIONANTE HOMENAJE A UNA DRAMÁTICA PÁGINA DE LA HISTORIA DE ITALIA. **EL HOMBRE QUE VENDRÁ** SE PRESENTA JUNTO A OTROS DOS FILMES DE GIORGIO DIRITTI. ESTARÁ EN QUITO EL MUSICALIZADOR DE LA CINTA, MARCO BISCARINI, QUE REALIZARÁ UN CONCIERTO Y HABLARÁ SOBRE ESTA PELÍCULA.

El vientre hinchado y duro de una mujer. "¿Qué tienes en la panza?", "¿No esperarás un bebé?", repiten continuamente, como una obsesión, los niños de Monte Sole, las colinas a unos pocos kilómetros de Bolonia. En una iglesia, un cuadro de la Virgen embarazada. Espera a **El hombre que vendrá**, justamente el título del nuevo, impresionante filme de Giorgio Diritti. Todo alrededor es la montaña emiliana con sus ritmos milenarios. Pero es también el frío diciembre del 1943 de la Segunda Guerra Mundial. Y los Aliados están aún en el sur de Italia.

Pero, ¿qué sabe de todo esto la pequeña Martina, de ocho años y un mutismo provocado por la muerte algunos años antes del hermanito de pocos días? A través de su mirada, el realizador esculpe, y es justo usar este verbo, uno de los más duros, crudos y a menudo insostenibles (para los ojos y el corazón de quien mira, como solo el gran cine sabe hacer) retratos de guerra vista "desde abajo, de la parte de quien sufre y se encuentra a pesar suyo involucrado en los grandes eventos de la historia que parecen olvidar las vidas de los hombres". El estupor típico de una niña se transforma así en un lúcido acto de acusación de la insensatez de los comportamientos de los adultos.

"El más cobarde exterminio del pueblo". De este modo el poeta Salvatore Quasimodo ha definitivamente liquidado la odiosa masacre de Marzabotto, donde las tropas nazis asesinaron a más de 800 civiles, en su mayoría mujeres, ancianos y niños. Porque los hom-



Fotograma del premiado filme italiano **El hombre que vendrá**, cortesía de la Società Dante Alighieri.

bres se habían escondido en los bosques o más arriba, en las montañas. A su regreso, la nada. Mejor morir entonces, como sucede al protagonista de la película Armando.

Diritti es uno de los mejores realizadote italianos en la actualidad. Su anterior obra de ficción, **El viento continúa su giro**, es también una obra capital gracias al filológico sentido del sonido, la música y la lengua del lugar donde la película está ambientada. Ambas películas estarán en la cartelera de OCHOYMEDIO este mes, gracias a la

Embajada de Italia y la Società Dante Alighieri. Acompaña a las dos cintas de ficción el documental, del propio Diritti, **Piazzati**.

**Viene Biscarini, musicalizador**

A la exhibición de las películas del famoso realizador, se suma un evento de importancia: la visita del compositor boloñés Marco Biscarino. Además de haber escrito las bandas sonoras de estas tres películas de Diritti, escribe ópera, música para danza e instalaciones audiovisuales. Biscarini ofrecerá un

concierto con su música en OCHOYMEDIO.

"Me gusta mucho trabajar en cine porque uno entra en una obra de arte muy compleja, en donde se trabaja en conjunto con fotógrafos, escenógrafos y maquinistas. Me gusta encontrar y también disentir con mucha gente, y buscar un tema por un personaje, una situación. El reconocimiento de nuestro trabajo lo tenemos por parte del público: hemos hecho proyecciones en todas partes y siempre hemos tenido grandes satisfacciones" dice desde Italia Biscarini.

## ESTRENO

## MAN UIO GYE

# Odisea Caribe

EL ORFEO COLOMBIANO; "LA ODISEA" TROPICAL; **LOS VIAJES DEL VIENTO**, BRILLANTE PELÍCULA COLOMBIANA QUE SE ESTRENA EN EXCLUSIVA ESTE MES, ES UNA PARÁBOLA, A RITMO VALLENATO, DE LO QUE UNE A COLOMBIA, Y A LA SAZÓN, A TODOS LOS HOMBRES. LA CINTA GANÓ LOS PREMIOS DEL CINE COLOMBIANO Y FUE SELECCIÓN OFICIAL EN CANNES EN LA SECCIÓN "UNA CIERTA MIRADA".

Por Nicolás Mendoza

Una y otra vez Ciro Guerra define **Los viajes del viento** como una película sobre "lo que une a los colombianos". Una sentencia críptica, de interpretación abierta, que en un comienzo parece una de esas frasecitas bien intencionadas que no significan nada. ¿Cómo puede ser que una película con una localización tan específica (el Caribe colombiano en los años sesenta) pueda hablar por todo ese país que es ahora? A medida que uno escucha a Guerra y sigue el hilo de sus ideas se desvanece la duda inicial. Uno siente, de verdad, por qué al ver **Los viajes del viento** queda una sensación de estar ante una obra de arte sólida, universal y atemporal. "Lo que nos une" aparentemente no es otra cosa que la cultura colombiana; esa cosa extraña que ha resultado del mestizaje en estas tierras. El genio de Guerra consiste en ir más allá: en encontrar que la historia particular es solo una parte, porque "lo que nos une" no es, como podría suponerse, solamente la colombianidad, sino una cultura humana universal marcada por mitos fundamentales.

Es por esto que la película tiene una estructura que ha sido replicada durante miles de años por las culturas más diversas: el largo viaje de un héroe hacia lo primordial. Es la historia de "La Odisea", pero también la de **La guerra de las galaxias**, de **El señor de los anillos**, de **El mago de Oz**, de **Apocalypse Now**, o de **Thelma y Louise**, por mencionar al azar algunos de los ejemplos de ese mito. Como lo importante es el viaje, cualquier medio de transporte vale: desde las naves espaciales, las piernas, las lanchas o los convertibles. El héroe de **Los viajes del viento**, sin embargo, va en burro:



Crónicas de un *burroad*-movie: fotograma de **Los viajes del viento**, propiedad de Cineplex Colombia - OCHYMEDIO.

un burro tan parsimonioso que un niño lo sigue caminando sin esfuerzo.

Guerra explica cómo funciona toda odisea: "El viaje del héroe se construye a través de las paradas. Esa es una estructura episódica por naturaleza, y cada episodio gira en torno a una idea". Luego da el gran salto conceptual que nos trae de vuelta a Colombia: "Lo puedes hacer con lo que quieras, pero en este caso la idea era los elementos que componen la cultura Caribe: está el elemento negro, está el elemento indígena, está el elemento de la violencia". Cada una de las paradas de la película encierra una parte fundamental de la cultura y la música para llegar a lo que Guerra define como "una deconstrucción de los elementos que, para mí, componen el Caribe profundo". Esa deconstrucción es **Los viajes del viento**. "Ese camino es una recogida de raíces para llegar a lo básico". Y lo básico es el viento, la esencia del acordeón, de la gaita y de esa cultura Caribe que vamos descubriendo a lomo de burro.

Que en Colombia se vive en un mundo lleno de magia no es ninguna noticia. García Márquez narró esta sencilla realidad a su manera hace muchos años, y Ciro Guerra lo hace ahora a la suya. El mundo de **Los viajes del viento** está atravesado por demonios y leyendas que no necesitan materializarse porque habitan en la mente de la gente. No hay nada en la película que desafíe las leyes de la física, y sin embargo la magia está ahí. "El pueblo caribeño rige su realidad por elementos mitológicos: toma por ciertas cosas que no son factibles; en Valledupar en los años cuarenta la gente iba los domingos a ver la sirena, y la gente iba y veía la sirena y se devolvía y te decía que había visto la sirena". En el mundo de Guerra no hay, sin embargo, mariposas amarillas ni mujeres que vuelan.

Pero, en **Los viajes del viento** si hay un objeto mágico. En este caso es el acordeón del diablo. Un objeto alrededor del cual gira la trama, y que produce tantas pasiones y

conflictos. Guerra es consciente de haber enfocado toda la energía de su película hacia un objeto que forma parte del imaginario universal: el acordeón del diablo es la materialización caribeña del mito de Orfeo, quien bajó al inframundo con su lira para rescatar a su esposa.

Después de un paseo por tierras lejanas, la conversación vuelve a Colombia. Para Guerra la música vallenata clásica sirve como metáfora del país. ¿Por qué? La razón es tan sencilla como clara; la estructura de la música vallenata resume la historia de Colombia: "La música vallenata es la única que mezcla en partes iguales el elemento europeo, que es el acordeón; el elemento indígena, que es la guacharaca, y el elemento negro, que es la caja, y eso es lo que somos nosotros", dice Guerra. Y uno comienza a entender qué demonios quiere decir cuando habla de "lo que une a los colombianos". *Texto cortesía de ochoymedio.info.*

## DOCUMENTO

## MAN UIO GYE

# Un puente sobre todos los abismos

MERCEDES SOSA VIVE EN LA CONCIENCIA COLECTIVA DE AMÉRICA LATINA. ESTE MES PRESENTAMOS DOS PELÍCULAS SOBRE SU VIDA Y SU OBRA: **COMO UN PÁJARO LIBRE**, QUE RECUERDA SU REGRESO A ARGENTINA LUEGO DEL EXILIO; Y **CANTORA**, EL DOCUMENTO DE LO QUE FUERAN SUS ÚLTIMAS GRABACIONES. AQUÍ UNA REFLEXIÓN SOBRE UNA DE LAS TANTAS FACETAS DE "LA NEGRA".

Por Eduardo Fabregat

Hace ya varios años, la broma se volvió usual entre los periodistas dedicados al rock: imaginar nuevos covers en la voz de Mercedes Sosa, a cual más delirante. Suponer cómo sonaría "Uno, dos, ultraviolento" de Los Violadores o "Resaca" de Fito Páez, o "Destrucción" de V8. Pero no eran chistes crueles, no se buscaba ridiculizar la figura de la folklorista. Aun un gremio tan irreverente como el de la guitarra eléctrica hacía esos chistes desde un lugar de respeto. La Negra se ganó ese respeto porque la fuerza de sus convicciones la llevó a desactivar un prejuicio que parecía indestructible, la barrera infranqueable que el folklore establecía con los nuevos representantes de lo popular. Antes de Mercedes, el sindicato del bombo legüero consideraba al rock como un enemigo extranjero, que sostenía principios estéticos y artísticos que menoscaban la identidad nacional. Había muy pocos ejemplos de acercamiento. Mercedes, que supo de persecuciones, prefirió extender su mano, reconocerle a

esa otra música un valor y un poder de enseñanza. Y con ello cambió la historia.

El efecto fue, además, recíproco. Si para músicos como Horacio Guarany o Alfredo Abalos el rock era poco menos que el demonio, para los pelillargos el folklore era una expresión apollillada y cabezadura. Mercedes hizo que ambos terrenos artísticos dejaran de estar separados por alambre de púas, demostró que un escenario no tiene por qué ser lugar de contiendas, que podía ser ambiente de encuentro, comunión y comprensión para estilos musicales que muchos querían obligar a seguir siendo agua y aceite. Se fundió en un abrazo sincero con Charly, con Fito, con León; su voz maravillosa le dio otro color y otro significado a la lírica del rock, al que quiso reconocer como otra forma de folklore.

Con ese mero hecho, realizado no por cálculo sino por simple amor, Mercedes Sosa convirtió la música popular argentina en un campo mucho más fértil. Desde entonces, nadie cometió la torpeza de acusar a Gieco de vestir dos camisetas, a ningún rockero se le ocurrió mirar torcido a Divididos por el chacareggae de "La era de la boludez", que el mismo lorio de V8 expresara su admiración por Larralde no fue interpretado como esquizofrenia grave, a nadie le asombra hoy la existencia de grupos como Arbolito, Tremor o Doña María. Generosa y apasionada, La Negra supo tender un puente mucho más sólido que las desconfianzas del pasado. Los artistas se van, eso no tiene remedio. Pero el arte se queda a vivir para siempre.



Retrato de la Ídola, cortesía Zapata Filmes.



